



TSG

AUGUST 2016
WWW.TSGBISKIRCHEN.DE

SCHAUFENSTER



HEIZUNGS- SCHÄUFLER

- Öl- und Gas-Warmwasserheizungsanlagen • Wärmepumpenanlagen
- Brennwerttechnik • Pellet- und Biomasseheizungen • Sanitäre Installation
- Solaranlagen • Eigener Kundendienst • Bäder, Badsanierung

Bissenberger Straße 32 · 35638 Biskirchen · Telefon (0 64 73) 13 35 · Fax (0 64 73) 14 35
E-Mail: heizungs-schaeufler@t-online.de · www.heizungs-schaeufler.de



METZGER HENNENCHE

...DAS BIN ICH MIR WERT!

Metzgerei und Partyservice
Schulstraße 3 · 35638 Leun-Biskirchen
Telefon (0 64 73) 41 23-0 · www.metzger-henneche.de
FILIALEN IM REWE-MARKT IN SOLMS UND LÖHNBERG



SIMON

 Fliesenleger-Fachbetrieb

Peter Simon

Bissenberger Str. 42 · 35638 Leun-Biskirchen
Telefon (0 64 73) 18 15 · Telefax (0 64 73) 88 33
Handy (01 71) 2 32 41 07



Rechtsanwalt
**Hans Dieter
Trümper**

Steinbühlstraße 7 · 35578 Wetzlar
Telefon (0 64 41) 92 65 66
Telefax (0 64 41) 92 65 67
mail@ra-truemper.de · www.ra-truemper.de

Maschinenbau · Schlosserei · Metallverarbeitung



AKM – Andreas Knetsch GmbH
System LEICO Optikmaschinen Verfahrenstechnik

Neupfanner Hof · 35792 Löhnberg
Telefon (0 64 71) 6 22 12 · Fax (0 64 71) 98 19 29
info@akm-online.com · www.akm-online.com

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

das 1. Halbjahr 2016 ist schon Vergangenheit und die Sommerferien haben bereits angefangen.

Der ein oder andere fährt vielleicht ein paar Tage weg und versucht sich zu erholen. Für unsere Fußballer von klein bis groß steht aber die Saisonvorbereitung schon wieder an oder hat bereits wieder angefangen. So wird es in unserem Vereinsjahr nie langweilig. Es gibt immer eine Menge zu tun –



und leider bleibt die Arbeit immer an einer überschaubar kleinen Zahl an Personen hängen, die immer wieder bereit sind, sich für Ihren Verein, die TSG Biskirchen, zu engagieren. Das ist sicherlich kein Problem, was TSG typisch ist – auch andere Vereine stehen vor der gleichen Problematik. Die Gesellschaft verändert sich, aber ist es das was wir wollen? Hermann Gmeiner, der Gründer der SOS-Kinderdörfer hat einmal gesagt : "Alles Gute auf der Welt geschieht nur, wenn einer mehr tut, als er tun muss. Das Gute, das ich nicht tue, kann niemand für mich tun." So appellieren wir an alle mit anzupacken, insbesondere jedoch an die, die immer mit gutem Rat sagen „mer müsste mal“ , aber selbst 1000 Gründe finden, das was Sie meinen nicht selbst zu tun. Gerade in unserer kleinen dörflichen Einheit, in der öffentliche Mittel zur Unterstützung oft fehlen, liegt es an jeden sich in die Gemeinschaft einzubringen und nicht nach Gründen zu suchen, wieso man das doch lieber den anderen überlässt. Als positives Gegenbeispiel sind, hier unsere „Zaunkönige“ (Foto) zu nennen, die sich mit viel Engagement in die Generalrenovierung des Gastraumes im Sportlerheim eingebracht haben. Wir hoffen Sie, liebe Leserinnen und Leser, in den nächsten Monaten als Gast im Sportlerheim begrüßen zu dürfen. So können Sie sich am Besten ein Bild von den geleisteten Arbeiten machen.

Wir wünschen Ihnen nun eine interessante und informierende Lektüre unseres TSG Schaufensters.

Ihr Team vom TSG-Schaufenster

Wir gratulieren unseren Mitgliedern...

Zur Diamantenen Hochzeit

26. 5. 2016 Friederike und Willi Cornelius
Stockhausen, Hauptstraße 33

zum Geburtstag

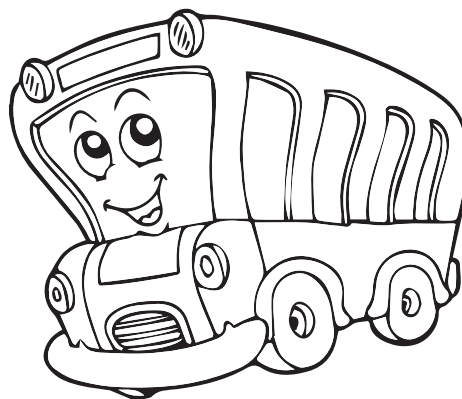
86 Jahre	5. 4. 2016	Karl Heinz Fischer	Heinrich-Zutt-Str. 18
86 Jahre	28. 7. 2016	Heinz Zutt	Am Bornstück 6
85 Jahre	29. 7. 2016	Helga Simon	Bissenberger Str. 42
83 Jahre	18. 6. 2016	Edith Müller	Taunusblick 2
81 Jahre	8. 6. 2016	Helga Weller	Silbergasse 4
79 Jahre	2. 4. 2016	Werner Cornelius	Auweg 6
79 Jahre	11. 7. 2016	Walter Cornelius	Akazienstr. 1
79 Jahre	26. 7. 2016	Inge Heiselbetz	Am Hain 3
78 Jahre	1. 5. 2016	Gundula Zenthöfer	Bissenberger Str. 25
78 Jahre	6. 6. 2016	Herbert Heinz	Mühlenstr. 7
77 Jahre	26. 6. 2016	Erhard Simon	Hüttenstr. 25
77 Jahre	30. 7. 2016	Gerhard Langer	Akazienstr. 3
76 Jahre	10. 5. 2016	Ingrid Parsch	Bissenberger Str. 48

76 Jahre	27. 5. 2016	Karl Heinz Straßheim	Kirchweg 17
75 Jahre	8. 4. 2016	Horst Schmidt	Silbergasse 13
75 Jahre	7. 6. 2016	Elsbeth Straßheim	Kirchweg 17
75 Jahre	16. 6. 2016	Karl Heinz Schweitzer	Grüner Weg 2
75 Jahre	7. 7. 2016	Otfried Parsch	Bissenberger Str. 48
75 Jahre	13. 7. 2016	Horst Vierfuß	Berliner Str. 15
75 Jahre	27. 7. 2016	Werner Daniel	Bissenberger Str. 2
74 Jahre	29. 5. 2016	Friedhelm Zutt	Akazienstr. 2
74 Jahre	16. 7. 2016	Horst Humrich	Heinrich-Zutt-Str. 15
74 Jahre	27. 7. 2016	Günter Wolf	Bissenberger Str. 31
73 Jahre	23. 6. 2016	Bernd Schneider	Berliner Str. 6
73 Jahre	25. 6. 2016	Sigrid Müller	Heinrich-Zutt-Str. 6
71 Jahre	4. 4. 2016	Hans Mignon	Zur Hollergewann 1
70 Jahre	24. 5. 2016	Bernd Auriga	Berliner Str. 1
60 Jahre	7. 4. 2016	Elsbeth Schäufler	Bissenberger Str. 17
50 Jahre	28. 4. 2016	Katja Bartschat	Auweg 9
50 Jahre	1. 6. 2016	Patrik Auth	Friedrichstr. 9
40 Jahre	19. 6. 2016	Jan Peter Mignon	Bissenberger Str. 41

Kraftverkehr Keller & CO.KG

Linien- und Reiseverkehr

Bornweg 18 · 35638 Leun-Biskirchen
Telefon (0 64 73) 12 35 · Fax (0 64 73) 34 16
Mobil (01 57) 73 06 47 33
info@kellerreisen.de · www.keller-reisen.com



HAUSMEISTER-SERVICE

Reparaturen
rund um's Haus



Vor dem Tor 1 · 35638 Leun-Biskirchen
Telefon 0 64 73-32 12 · Mobil 01 60-98 45 75 98



SATZSTUDIO SCHARF
WERBEAGENTUR

BERLINER STRASSE 16
35638 LEUN-BISKIRCHEN
WWW.SATZSTUDIO-SCHARF.DE
TELEFON (0 64 73) 41 09 25



BISKIRCHENER HEILQUELLE KARLSSPRUDEL

– Tradition seit 1895 –

BISKIRCHENER HEIL- UND MINERALBRUNNEN

Biskirchener
Karlsprudel

Westerwald-Quelle

LAHFELS
QUELLE

Stegili & Schmidt GmbH · 35638 Leun-Biskirchen · Telefon (0 64 73) 7 61 · www.westerwaldquelle.de

WIR GEDENKEN



Friedel Zutt

*1. 8. 1927 †16. 5. 2016

Friedel Zutt wurde am 1. August 1927 geboren und trat im Alter von 14 Jahren der TSG Biskirchen als Mitglied bei. Am 12. August 1955 ehelichte er



Erika Zutt

*18. 8. 1927 †7. 5. 2016

Erika Fischer. Zuvor musste er sich einer kräftezehrenden russischen Kriegsgefangenschaft unterziehen, worüber er auch ein interessantes Buch geschrie-

ben hat. Sportlich ist Friedel Zutt nicht in Erscheinung getreten. Er legte aber bei schwierigen Diskussionen im Verein, in der Öffentlichkeit, sowie während seiner Zeit als Aufsichtsrat (1970 bis 1995) bei der Raiffeisenbank und als Mitglied der Stadtverordnetenversammlung oft den Finger auf die offene Wunde. Bei der TSG Biskirchen wurde er für 25-, 40-, 50-, 60- und 70-jährige Mitgliedschaft ausgezeichnet. 1997 wurde er zum Ehrenmitglied ernannt.

Friedel Zutt starb nur 9 Tage nach seiner Frau Erika. Dieser Doppelschlag mag für seine Angehörigen eine schwere Belastung gewesen sein. Aber irgendwie haben es die beiden gut gemacht. Es kann ein Trost für die Angehörigen sein, dass keiner allein weiterleben musste.

Die TSG nimmt schweren Herzens Abschied, und wird beide in guter Erinnerung behalten.



Erich Bär

*21. 3. 1930 †12. 6. 2016

Erich Bär wurde am 1. Juli 1944 Mitglied beim FC Weilburg. Am 30. Juni 1956 heiratete er Gertrud Kindermann. Mitglied der TSG Biskirchen ist er seit 1. Juli 1967. Er interessierte sich sehr für den Sport und war von 1971 bis 1974 1. Schriftführer der TSG Biskirchen. Besondere Akzente setzte er, als er Vorsitzender des Schützenvereins war, und den Bau des Schützenhauses im Grainches Graben organisierte und durchführte.

Die TSG nimmt Abschied von einer sympathischen Persönlichkeit und wird sein Andenken in Ehren halten.



„Rund um die Uhr liebevoll versorgt sein!“



HAUS ULMTAL • ZUM SCHEID 3 • 35753 GREIFENSTEIN-ALLENDORF
 TELEFON (0 64 78) 8 90 • TELEFAX (0 64 78) 89 11 • E-Mail: info@haus-ulmtal.de • www.haus-ulmtal.de

**Reifenservice • Auspuffservice
 Felgen • Zubehör**

Inh. Jürgen Metzler
 Weilburger Str. 24a • 35638 Leun-Biskirchen
 Telefon 06473-412130 • www.autoteilemetzler.de

**GETRÄNKE VERTRIEB
 THEO MENZ**
 Ihr zuverlässiger Getränkeliieferant

Kammerwies 5 + 6
 35619 Braunfels-Tiefenbach
 Telefon (0 64 73) 14 02

Sparkassen-Finanzgruppe
 Hessen-Thüringen

Deutsches Institut
 für Beratungsqualität
 Privatwirtschaftliches Institut

**Sieger
 Bankentest
 Sehr gut**
 Privatkunden-Beratung
 Banken
**Sparkasse
 Wetzlar**

Im Test: Privatkunden-Beratung
 © Banken 04-07/2015 in Wetzlar
 Bewertungen / Informationen:
 www.difb.net • Initiatoren: DMA GmbH

**Das Sparkassen-Finanzkonzept:
 Beratung auf Augenhöhe statt 08/15.**

Menschlich. Persönlich. Verlässlich.



Geben Sie sich nicht mit 08/15-Beratung zufrieden – machen Sie jetzt Ihren individuellen Finanz-Check bei uns. Wann und wo immer Sie wollen, analysieren wir mit Ihnen Ihre finanzielle Situation und entwickeln eine maßgeschneiderte Rundum-Strategie für Ihre Zukunft. www.sparkasse-wetzlar.de. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

Fußball-Aktive

Die Sommerpause steht an und die Vorbereitungen laufen...

Nach Beendigung der Runde 2015/2016 gehen unsere Seniorenmannschaften nun in die Sommerpause. Mit Platz sechs in der Abschlusstabelle können wir für dieses Jahr zufrieden sein.

Die Mannschaft hat gerade in der Rückrunde positiv aufgespielt und einige Plätze gut machen können im Vergleich zu Vorrunde. Die beste Saisonleistung wurde gegen den Meister aus Volperts- hausen abgerufen und hier konnten die Wassermänner am Ende auch als Sieger den Platz verlassen. Alles in allem eine gute Saison, die eine ordentliche Basis für die anstehende Spielzeit darstellt. Selbstverständlich werden wir in der neuen Runde versuchen noch weiter oben mitspielen zu können. Der Grundstein hierfür sind die Neuzugänge die wie folgt feststehen: Lars Gerlach von der SG Oberbiel.

Bereits seit der Winterpause spielen für

die TSG folgende neue Spieler: Benni Menger, Marc Gombel, Dennis Würfel und Benni Koch. Aus unserer eigenen Jugend haben wir Marcel Volk und Patrick Wech bereits im Kader gehabt. Die Langzeitverletzten Philipp Stückrath und Benni Sturm sind auch wieder fit und mischen ab der neuen Saison wieder kräftig mit.

Weitere Gespräche laufen und unser Spielausschuss ist mit viel Herzblut aktiv an der Akquise von neuen Talenten und gestandenen Spielern um einen breiten und guten Kader für das Ziel „vordere Tabellenplätze“ zusammen zu stellen.

Als Abgänge haben wir Tobi Schmitz und Denis Bergner zu verzeichnen. Bei Tobi Schmitz ist der arbeitsbedingte Wohnortwechsel leider nicht vermeidbar gewesen. Unsere Reservemannschaft musste leider im letzten Spiel eine Niederlage gegen die SG Müncholz-

hausen/Dutenhofen III hinnehmen und wurde so noch abgefangen. Die zahlreichen Besucher konnten hier feststellen, dass einige Akteure aus dem Kreisoberliga-Kader der Gastmannschaft spielten um unserer starken Reservemannschaft die Stirn bieten zu können. Inwieweit dies mit Fair-Play zu tun hat wollen wir hier nicht genauer kommentieren. Es ist legitim dies zu tun, jedoch nimmt man so dem Wettbewerb der Reservemannschaften jeden Sinn. Auch weil die Mannschaften lange Spielpausen haben und dann im letzten Spiel wo es um die „Wurst“ geht werden dann andere Spieler eingesetzt. Wie dem auch sei ... in der neuen Runde werden die Jungs aus der Reserve wieder angreifen.

Die neue Runde startet Mitte August und dann sehen wir wie wir gut aus der Vorbereitung kommen. Bis dahin ... eine gute Zeit. (TR)



Die neu eingekleidete Mannschaft der TSG:

(hintere Reihe v. l.) Sergej Wasilijew (Sponsor), Thorsten Schäfer (Spielausschuss), Steffen Cornelius, Philipp Stückrath, Marcel Volk, Julian Nolte, Benjamin Koch, Gero Lottermann (Trainer); (vordere Reihe, v. l.) Marc Gombel, Nicolai von Heynitz, Fabian Schmidt, Benjamin Menger, Patrick Schmitz, Andreas Losert, Dominic Lehberger, Benni Sturm.

Fahrschule Becker GmbH

www.fahrschulebecker.de
Wetzlar, Aßlar, Biskirchen, Allendorf
Telefon: 06441 / 20 939 14

Öffnungszeiten

Mo. – Fr. 09:00 – 18:00, und Samstag
09:00 – 13:00 Uhr
Täglich Unterricht und Anmeldung



Berufskraftfahrer- Aus- und Weiterbildung

Gapelstapler, LaSi, Baumasch.
Lehrg.
Förderungsberatung und
Finanzierung

Ausbildung in allen Klassen*

*Ferienfahrschule

*Sportbootschule

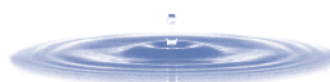
*Behindertenschulung

Check in (Passbilder, Sehtest,
Sofortmaßnahmen, Erste Hilfe, ärztliche
Untersuchungen für Klasse C und D)

IMPRESSUM:

Redaktion: Steffi Hardt (SH), Gerhard Scharf (GS),
Petra Jimenez de Pablo (JDP),
Thorsten Russmann (TR), Jasmin Schmidt,
Kerstin Emler, Andreas Metzger
Anzeigen: Kerstin Emler
Gestaltung: Satzstudio Scharf GbR, Biskirchen
Auflage: 1.500 Stck.
Titelbild: Erich Scharf, Otto Nadler, Helmut Fischer
und Werner Hardt im frisch gestrichenen
Sportlerheim.

BRUNNEN- APOTHEKE



Wir bringen Gesundheit

Unsere Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do. u. Fr. von 8 bis 12.30 Uhr und 13.30 bis 18.30 Uhr
Mi. von 8 bis 13 Uhr, nachm. geschlossen. Sa. von 8.30 bis 12.30 Uhr

Anke Metzger e. K.

Bissenberger Str. 11 · 35638 Leun-Biskirchen
Telefon (0 64 73) 86 96 · Fax (0 64 73) 34 43
brunnenapotheke-biskirchen@t-online.de

MICHAELS

Mietwagentransfer



Krankenfahrten & Flughafentransfer

Inh. Michael Straßheim

Kirchweg 15 · 35638 Leun-Biskirchen

Telefon (0 64 73) 33 77 oder 26 90 · Fax (0 64 73) 41 00 85 · Mobil (01 77) 7 54 33 77

www.ms-transfer.de · E-Mail: info@ms-transfer.de

„Die Kinderstube der TSG“ – ein wichtiger Baustein im Kindersport

Sowohl das Eltern-Kind-Turnen als auch das Kinderturnen sind die wohl am meisten unterschätzten Sparten in einem jeden Sportverein. Aber was ist Kinderturnen und warum ist dieses Angebot so wichtig im Verein?

Der Deutsche Turner-Bund (DTB) nennt hier sechs zentrale Botschaften, über die sich das Kinderturnen charakterisieren und die Zielsetzung definieren lässt:

1. **Bewegen**
2. **Erleben**
3. **Mitmachen**
4. **Spielen**
5. **Üben**
6. **Können**

Laut DTB ist das Kinderturnen DIE motorische Grundlagenausbildung für Kinder und fördert wie keine andere Sportart alle wichtigen motorischen Grundfertigkeiten. Auch das Vermitteln sozialer Kompetenzen kommt hierbei nicht zu kurz. Die Kinder lernen beim gemeinsamen Spielen und Bewegen u. a. auch mal nachzugeben, sich zu behaupten, einander zu helfen oder aufeinander Rücksicht zu nehmen.

Den natürlichen Bewegungsdrang – ein Grundbedürfnis von Kindern – fördern und ausbauen und Spaß und Freude an

der Bewegung vermitteln, das ist Ziel unserer Arbeit.

Hierbei versuchen wir stets, uns an den Bedürfnissen und Fähigkeiten der Kin-

zu verbringen und die vielen verschiedenen Charaktere sowie kleine und große Turntalente zu erleben. An dieser Stelle geht auch ein großer Dank an alle

Eltern, die uns ihre Kinder anvertrauen und uns bei unserer Arbeit unterstützen!

Alle Kinder, die Lust auf neue Bewegungserfahrungen und viel Spaß und Freude an der Bewegung haben sind herzlich eingeladen, sich uns anzuschließen! Nach den großen Sommerferien legen wir wieder los und würden uns über neue Gesichter riesig freuen!

Die Übungsstunden finden immer mittwochs in der Sporthalle Biskirchen statt:

„Die Biskihoppers“
für Kinder im Alter von 3 – 6 Jahren von

15.00 bis 16.00 Uhr

„Die großen Flummis“

für Kinder ab 6 Jahren von 16.00 bis 17.00 Uhr.

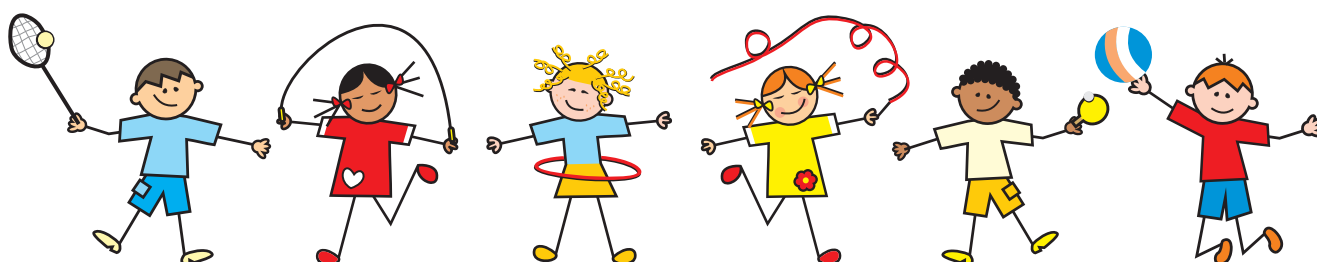
Übungsleiter: Kerstin Emler (Telefon 06473-411598) und Yvonne Bremond (Mobil 0160-2565218)

Wir wünschen allen Turnkindern und ihren Familien eine schöne Sommerzeit und viel Erholung. (KE)



der zu orientieren, egal ob beim Spielen oder Turnen an Klein- und Großgeräten. Hier kann auch schon mal das (vermeintlich einfache) Rollen und Drehen um alle Körperachsen auf dem Mattenboden nach langem Üben zu wahren Begeisterungstürmen führen, denn auch das will erst einmal gelernt sein.

Für uns ist es immer wieder ein absolute Bereicherung, gemeinsam mit unseren Turnkindern „Bewegungszeit“





Landhotel Adler

Restaurant & Biergarten

AM HAIN 13
35638 LEUN-BISKIRCHEN
WWW.LANDHOTEL-ADLER.COM
INFO@LANDHOTEL-ADLER.COM

TEL: +49 (0)6473 / 92 92 0
FAX: +49 (0)6473 / 92 92 92

Ihr kompetenter Partner für:

- Elektro-Installation
- Netzwerktechnik
- Hausgeräte
- Steuerungs-/Anlagenbau
- Kundendienst



SCHÄUFLER
elektrotechnik

Ihr kompetenter Partner für:

- Gastronomieeinrichtungen
- Spül- und Kaffeemaschinenverleih für Privat- und Vereinsveranstaltungen
- Kundendienst

SCHÄUFLER
gastrotechnik

Hüttenstr. 10, 35638 Leun-Biskirchen Tel.: 06473/931033 Fax: /931035
e-mail: r.schaeufler@t-online.de www.elektro-schaeufler-gastrotechnik.de

Bäckerei Konditorei
Boelzer

Am Hain 12 · 35638 Leun-Biskirchen
Telefon (0 64 73) 13 96 · E-Mail: pension.boelzer@online.de

HÜTTENSTRASSE 14
35638 LEUN-BISKIRCHEN

FRISÖR-TERMINE
NUR NACH
VEREINBARUNG

TELEFON (0 64 73) 41 26 76

INHABER: ANDREAS KOCH



MAKO

ASSEKURANZMAKLER KG
VERSICHERUNGSBÜRO KOOB

VORSORGE · VERMÖGEN · VERSICHERUNGEN
BERATUNG · VERMITTLUNG · BETREUUNG

Melanie Koob · Am Wackenbach 15 · 35638 Leun
Telefon (0 64 73) 27 90 · Telefax (0 64 73) 92 27 65
E-Mail: info@makoassekuranz.de · www.mako-leun.de

MINI-Europameisterschaft auf der Sportanlage der TSG



Bereits zum dritten mal nach 2012 (MINI-EM) und 2014 (MINI-WM) wurde auch in diesem Jahr eine MINI-Europameisterschaft in Biskirchen am Pfingst-Wochenende ausgetragen.

Das Jugendpfingst-Turnier in Biskirchen hat schon eine sehr lange Tradition und wird immer wieder gerne von allen Vereinen aus Nah und Fern besucht.

Gegen alle Befürchtungen um das Wetter blieb es am Pfingst-Wochenende in Biskirchen trocken und so konnten an zwei Turniertagen in 6 Turnieren in den jeweiligen Altersklassen der MINI-Europameister 2016 ermittelt werden.

Eingeladen hatte die Jugendspielgemeinschaft Biskirchen, unter Leitung der Jugendleiterin Petra Jimenez de Pablo. „Ich bin mit dem gesamten Turnierverlauf sehr zufrieden. Alle Mannschaften haben tolle Spiele gezeigt.“ Und: „Der Wettergott muss ein Wassermann (so nennt man die Biskirchener) sein!“

Geschmückt war die Anlage mit den Flaggen der einzelnen Nationen, die an der Euro teilnahmen. Alle Mannschaften losten bei der Anmeldung sich eine Land zu, welches sie während des Turniers vertraten. Hierfür gab es das entsprechende Trikot-Shirt, das die Spieler und Spielerinnen am Ende des Tages mit nach Hause nehmen durften. Der Hauptsponsor hierfür war die Firma Spectral-Werbung aus Weilburg.

Am Sonntag morgen startete das Turnier-

woche mit den G- und E-Junioren. Für die G-Junioren waren am Start: JSG Biskirchen I (Schweiz), JSG Biskirchen II (Österreich), FSV Braunfels (Deutschland), JSG Mengerskirchen (England), TSG Dorlar (Frankreich), RSV Büblingshausen (Portugal), FC Bierstadt (Italien) und die JSG Münchholzhausen/Dutenhofen (Kroatien). Da es hier keine Platzierungen gab, wurden alle Mannschaften am Ende des Turniers als Sieger geehrt und es wurde die Europahymne gespielt. Im Turnier der E-Junioren wurde im Modus „Jeder gegen Jeden“ gespielt. Hier setzte sich der FC Werdorf (England) durch. Gefolgt auf den Plätzen vom RSV Büblingshausen (Österreich), SG Kinzenbach (Italien), JSG Biskirchen (Portugal), TSG Dorlar (Frankreich) und der SG Münchholzhausen/Dutenhofen (Spanien). Bei der Siegerehrung ertönte somit die Englische Hymne auf der Sportanlage.

Am Nachmittag spielten dann die F-Junioren. Hier wurde bei der Ehrung der Teams wieder die Europahymne gespielt, den auch hier gibt es keine Platzierungen. Es nahmen am Turnier teil: JSG Biskirchen I (Frankreich), RSV Büblingshausen I (Spanien), 1 FC Eschborn (Portugal), JSG Oberbiel I (Österreich), JSG Biskirchen II (Frankreich), RSV Büblingshausen II (England), JSG Steindorf/Albshausen (Kroatien) und der JFV Wetzbachtal/Schwalbach (Deutschland).

Im EII-Junioren-Turnier wurde die JSG

Biskirchen II (Deutschland) MINI-Europameister, die sich im Endspiel gegen den RSV Büblingshausen II (Italien) im 7-Meter-Schießen durchsetzen konnte. Somit durfte man die Deutsche Nationalhymne bei der Siegerehrung spielen. Auf den weiteren Plätzen folgte SG Ehringshausen II (Spanien), TSG Dorlar (Frankreich), VfB ABlar II (Kroatien), SG Ehringshausen III (England), JSG Mengerskirchen II (Portugal) und die JSG Lahntal II (Österreich).

Am Montag morgen folgte dann das D9-Junioren Turnier. Im Spielmodus „Jeder gegen Jeden“ wurde die JSG Driedorf/Beilstein (Frankreich) Turniersieger. Auf den Plätzen folgte TGS 1995 Jügesheim (Deutschland), JSG Biskirchen (Spanien), JSG Oberbiel (Portugal), JSG Oberlahn (Italien), RSV Büblingshausen II (England) und die TSG Usingen (Österreich). Im letzten Turnier des langen Wochenendes starteten die C9-Junioren. Hier wurde im Spielmodus „Jeder gegen Jeden“ mit Hin- und Rückspiel gespielt. MINI-Europameister wurde hier der JFV FC Aar (Deutschland) gefolgt von der JSG Biskirchen (Frankreich), der JSG Löhnberg/Niedershausen/Obershausen (Kroatien) und der SG Kinzenbach (Österreich). Es war eine rund um gelungene Veranstaltung. Allen Spielern und Spielerinnen hat es riesigen Spaß gemacht. Auch die Trainer und Betreuer waren sehr zufrieden und bedankten sich bei der TSG Biskirchen für die tolle Organisation und Durchführung der MINI-Europameisterschaft 2016.

Das nächste Turnier ist bereits ausgeschrieben. Es findet am 1. Advent-Wochenende 2016 (26. und 27. 11. 2016) für G-, F-, E- und D-Junioren in der Sporthalle der Grundschule Biskirchen statt. Anmeldungen hierfür werden bereits entgegen genommen. (JDP)



Die EII-Junioren der JSG freuen sich über ihren Turniersieg.

**SPORT
Dietz**

BURGSOLMS

SEIT 1992



JAKO

Öffnungszeiten:

MO | DI | DO | FR
9.30 – 12.30 Uhr
14.00 – 18.00 Uhr

DI | SA
9.30 – 13.00 Uhr

Gewerbepark 1
35606 BURGSOLMS
Telefon 06442-200220

Weil mehr Service einfach besser ist



**Katjas
Haarschneiderei**

Katja Bartschat
Auweg 9
35638 Leun-Biskirchen
Tel. 06473-2454

www.katjas-haarschneiderei-biskirchen.de

**Papier
Farbe**
ist unser Element

i&S

PRINT

Heinrich-Zutt-Straße 2 Telefon 0 64 73 - 13 05
35638 Leun-Biskirchen Telefax 0 64 73 - 23 99

Immel & Schuy Druck GmbH
Geschäftsführer: Thomas Immel

immel-schuy-druck@t-online.de

ZELLER NATÜRLICH GRÜN

Kompetenz in Rasen

- Sportplatzbesichtigung mit Bodenanalyse und Aufbauhinne
- Konzeptentwicklung zur kostengünstigen Regeneration und Erhaltung
- Berechtig nach der Pflanzenschutz-Sachkundeverordnung Hessen zur Anwendung u. Beratung von Pflanzenschutzmittel
- Umsetzung aller Pflege und Sanierungsmaßnahmen • Ökologische Bodenansanierung nach Hydraulikunfällen im Rasen
- Kontrolle durch Dokumentationen und Schulungen



Zeller Natürlich Grün · Weingartenstraße 2 · 35638 Leun
Telefon (0 64 73) 41 24 48 · info@zeller-natuerlich-gruen.de · www.zeller-natuerlich-gruen.de



Jugendfußball-Saison 2016/17 – Veränderungen stehen an

Was bleibt wie bisher?

Es bleibt wie bisher, dass wir in den Altersklassen G-, F-, E- und D-Junioren als JSG Biskirchen an den Start gehen. Diesen Mannschaften gehören auch die Spieler des TSV Bissenberg, der TG Leun und der SG Tiefenbach an. Wir werden hier in den jeweiligen Altersklassen mit 1 – 2 Mannschaften, je nach Anzahl der Spieler/-innen an den Start gehen.

Die G-Junioren (Jhg. 2010 und jünger) und F-Junioren (Jhg. 2008/09) werden trainiert von Andy Heller, Henning Mutz, Miranda Paleta, Rene Stanzel und Peter Wollenberg. Geplant ist Training Dienstags von 17.00 bis 18.30 Uhr in Bissenberg und Donnerstags von 17.00 bis 18.30 Uhr in Leun.

Ebenfalls im Teamverband werden die E-Junioren (Jhg. 2006/07) und D-Junioren (Jhg. 2004/05) trainiert. Trainiert und betreut werden diese von Michael Becker, Christian Budy, Leon Jimenez de Pablo, Erich Scharf und Karsten Trommer. Das Training wird jeden Dienstag und Donnerstag von 17.30 bis 19.00 Uhr in Tiefenbach stattfinden.

Alle Spieler und Spielerinnen werden im Training jeweils ihrem Leistungsstand gefördert und gefordert.

Was ist neu?

Neu ist die Zusammenarbeit mit der bereits bestehenden Jugendspielgemeinschaft Löhnberg/Niedershausen/Obershausen in den Altersklassen C-, B- und A-Junioren. Warum? Um allen Spielern/-innen die Möglichkeit geben zu können, sich leistungsgerecht weiter zu entwickeln und um eine vernünftige Anzahl an Spielern zur Verfügung zu haben um die neue Saison bestreiten zu können. Weiterhin können wir mit diesem Schritt die Zukunft in allen Vereinen sicher stellen.

Bereits im Herbst 2016 haben wir uns in den Jugendleitersitzungen der 4 Vereine Gedanken gemacht, wie es weiter gehen kann und mit welchen Vereinen. Es fiel die erste Wahl auf die bereits bestehende JSG Löhnberg/Niedershausen/Obershausen, da der nachbarschaftliche Kontakt bereits seit zwei Jahren durch unsere A-Jugendlichen bestand, die dort mit Zweitspielrecht am Spielbetrieb teilnahmen. Somit erteilten die 4 Vereine der Jugendleiterin Petra Jimenez de Pablo und dem Jugendleiter Hans-Jürgen Fritz den Auftrag, erste Kontakte mit der JSG Löhnberg/Niedershausen/Obershausen aufzunehmen. Die Gespräche verliefen positiv. Nach mehrmaligen Treffen wurde eine Vereinbarung für die kommende Saison geschlossen. Die Federführung in der „neuen Jugendspielgemeinschaft Biskirchen/Löhnberg/Niedershausen/Obershausen“ liegt bei der TSG Biskirchen. In Absprache mit den beiden Kreisjuniorenwarten (Kreis Wetzlar: Holger Speier und Kreis Limburg/Weilburg: Udo Schätzle), die in die Gespräche mit eingebunden waren, wird die kreisübergreifende JSG



Die C-Jugend nach dem ersten Training auf der Sportanlage des TSV Bissenberg.



für die Altersklassen C-, B- und A-Junioren genehmigt. Weiterhin wurde uns zugesichert, dass die C- und A-Junioren im Kreis Wetzlar spielen und die B-Junioren im Kreis Limburg/Weilburg. Die Umstellung in allen Altersklassen hat bereits stattgefunden. Die C- und B-Junioren starteten bereits am 18. Juni in die Vorbereitung auf die neue Saison. Die A-Junioren am 25. Juni. Jugendleiterin Petra Jimenez de Pablo (TSG) und Markus Hardt (TuS Löhnberg) waren jeweils mit dabei. Sie sehen die Zusammenarbeit sehr positiv und sind zuversichtlich. Die C-Junioren (Jhg. 2002/03) werden trainiert und betreut von Tiziano Natali, Petra Jimenez de Pablo und Tobias Kostka. Die B-Junioren (Jhg. 2000/01) werden trainiert und betreut von Sascha Frank, Visar Hashani und Sascha Zimmermann. Und unsere A-Junioren (Jhg. 1998/99) werden von den Trainern Felipe Jimenez de Pablo und Hans-Jürgen Fritz fit gemacht. Diese Teams befinden sich zur Zeit schon in der Vorbereitung auf die neue Saison. Die festen Trainingstage nach der Vorbereitung werden wir dann bekannt geben. Zu erwähnen ist, dass uns nicht nur Spieler/-innen verlassen, sondern auch viele in der Wechselfrist den Weg zu uns gefunden haben, um bei uns Fußball zu spielen. Allen „Neuen“, aber auch allen „Alten“ die weiterhin ihrem Verein treu sind, wünschen wir, dass sie sich in unserer JSG wohl fühlen und Spaß und Freude haben. Somit starten wir ganz nach unserem Motto: „SPASS – TEAMGEIST – FAIRNESS – FREUNDE – GEMEINSCHAFT – LEIDENSCHAFT“ in die Saison 2016/17! Besuchen Sie auch unsere Homepage unter www.jugendfussball-biskirchen.de. (JDP)

Eltern-Kind-Turnen

Die sportliche Laufbahn eines Kindes beginnt beim Eltern-Kind-Turnen. Im Zeitalter der Bewegungsarmut ist es mir, als Erzieherin sehr wichtig die Motorik und den Spaß an Bewegung zu fördern.

Denn Bewegung hat eine entscheidende Bedeutung in der Entwicklung des Kindes.

Neben der motorischen Förderung und der Förderung der Wahrnehmungsbereiche werden auch soziale Kontakte geknüpft und gestärkt.

Jeden Dienstag ab 15.00 Uhr sind wir mit unseren kleinen Turnzwerge im Alter von 0 – 3 Jahre in der Turnhalle in Biskirchen anzutreffen.

Momentan sind wir 14 Kinder, die aktiv an den Bewegungsbaustellen teilnehmen. Für jedes Alter gibt es eine Möglichkeit sich ausgiebig zu bewegen und auszutoben.

Die „Turnstationen“ gelten als Angebot, jedes Kind darf sich selbst aussuchen, worauf es gerade Lust hat. Da kann es schon einmal vorkommen, dass sich Eltern die ganze Zeit über nur an der selbst gebauten Mattenrutsche aufhalten.

Am Ende der Stunde wird mit allen Eltern (und auch die Kinder helfen schon fleißig mit) alles wieder abgebaut. Bevor wir uns in den Abschlusskreis setzen, indem wir „Alle Leut´ gehen jetzt nach Haus ...“ singen und die Turnstunde schließen, dürfen die Kinder eine Runde auf dem Mattenwagen „Eisenbahn“

fahren. Das ist eigentlich immer das Highlight der Turnstunde.

Ziel des „Eltern-Kind-Turnen“ ist es, den Kindern Spaß an der Bewegung zu vermitteln. Sie lernen neue Bewegungsformen kennen und können Spielmöglichkeiten ausprobieren, die es zu Hause nicht unbedingt gibt.

Außerdem wird gespielt, gesungen, getanzt und gelacht. Ich freue mich auf Euch und eure kleinen Turnzwerge. Natürlich sind auch Omas und Opas herzlich willkommen.

Liebe Grüße, Jasmin Schmidt



“Gut abgesichert sein.”

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Gehen Sie auf Nummer sicher! Das Leben bietet viele Chancen, aber auch genauso viele Risiken. Sichern Sie daher sich und Ihre Lieben optimal ab.

Informationen erhalten Sie in Ihrer Filiale, unter 0641 7005-0 und im Internet.



Aus dem Bistfirchener Vereinsleben

„Borussia“ unter neuer Leitung. — Tüchtige Sportler ausgezeichnet.

Bistfirchen. Mit Ablauf des Geschäftsjahres sind in hiesigen Vereinen Änderungen eingetreten. Der Gesangsverein: „Borussia“, der älteste Verein des Amttals, der vor seinem 75jährigen Jubiläum steht, hat in der letzten Hauptversammlung eine neue Führung erhalten. Vereinsführer wurde Heinrich Bangard, sein Stellvertreter Wilhelm Sander 2., Schriftwart Friedrich Zull, Kassenwart Wilhelm Bremard 2., und Beisitzer Heinrich Ehardt und Friedrich Wiegand. Der Vereinsführer und seine Mitarbeiter sind alle verdiente aktive Sänger aus dem Dorfe. Der alte Verein hat seit seinem Bestehen in vorbildlicher Weise dem deutschen Liede gedient und zur Pflege der Dorfgemeinschaft beigetragen. Um 40 aktive Sänger unter Leitung des Chorführers Heinrich Belten bilden seit Jahren eine verbundene Sängerschaft und haben den Verein zu guten Erfolgen führen können. Auch in diesem Jahre wird der Verein sich wieder an den Veranstaltungen des Kreisjägersbundes beteiligen.

Die hiesige Turn- und Sportgemeinde veranstaltete nach Ablauf des Geschäftsjahres ihre Jahreshauptversammlung. Der Verein, dessen Gründung in die Jahre vor dem Kriege zurückreicht, umfasst die gesamte Jugend des Dorfes und pflegt alle Sportarten. Unter Leitung des verdienstvollen Vereinsführers Zipp hat der Verein im vergangenen Jahre zur Hebung des Sportfestes im Dorfe wesentlich beitragen helfen. In

den praktischen Übungslunden konnten 4 Jugendliche das Reichssportjugendabzeichen erringen, und zwar Ernst Fischer, Erich Baumann, Hermann Weber und Ewald Diehl. Dazu haben 2 weitere Vereinskameraden das bronzene Reichssportabzeichen erringen können, und zwar Robert Roth und Willi Grün. Der im vergangenen Jahre wieder durchgeführte Brunnenlauf, eine von den Leitern der hiesigen Brunnen bereits vor 20 Jahren ins Leben gerufene sportliche Werbeveranstaltung, wies guten Erfolg auf und hat zahlreiche Nachbarvereine zur Teilnahme aufgerufen. Karnevalveranstaltungen sind von der Sportgemeinde durchgeführt worden und haben zur frohen Unterhaltung beigetragen. Auch in diesem Jahre soll wieder der Brunnenlauf veranstaltet werden, dazu soll am Osterfesttag auf der Osterwiese eine Kinderbelustigung mit sportlichen Darbietungen durchgeführt werden.

Die Hauptversammlung wählte einstimmig den bisherigen Vereinsführer Zipp wieder und als Kassenprüfer Otto Weber und Karl Daniel. Zu Mitarbeiter des Vereinsführers wurden von diesem folgende Vereinskameraden berufen: Karl Simon, Kassenwart, Fußballfachwart Otto Schmidt, Turnen und Leichtathletik Rudolf Weber, Schriftwart H. Gruber, Dietwart Wilhelm Bremard 2., Werkwart Hermann Sturm, Jugendwart Otto Keller.

Wetzlarer Neue Zeitung vom 31. März 1938.

Was ist ein Dietwart?



Seit den Anfängen der Turnvereine gab es neben den Amtsverwaltern für Turnen und ähnliches auch den Dietwart. Unter anderem führte er dem 1862 gegründeten Turnverein Baden (Niederösterreich) dieses Amt im Jahre 1889 zusätzlich zu den normalen Vereinsorga-

nen ein. Das Amt wurde in der Zeit des Nationalsozialismus im August 1934 auch bei uns verpflichtend eingeführt. Der Dietwart hatte die Aufgabe, im Auftrag des Reichssportführers die Turn- und Sportvereine im nationalen Sinne zu schulen.



Publikation 1938 (Breslau).

VERMIETUNG DES SPORTLERHEIMS

Die TSG stellt Räumlichkeiten inkl. Geschirr des Sportlerheims für private Feierlichkeiten oder sonstige Events zur Verfügung.

MIETE 80,00 € / KAUTION 100,00 €

Interessenten wenden sich bitte an unsere 1. Vorsitzende Steffi Hardt, unter Telefon 06473-411333.



GRÜNE AU

BISKIRCHEN



Auweg 20
35638 Leun-Biskirchen
info@gruene-au-biskirchen.de
www.gruene-au-biskirchen.de

TELEFON 06473 - 3019999